



Aufladen des Akkus

Zum Aufladen ist die Leuchte (1) mittig auf die Ladestation (2) zu stellen. Das mitgelieferte Ladekabel (3) mit dem USB-C Ladeanschluss der Ladestation (2) verbinden. Zum Laden ist ein 5 V USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) zu verwenden, das mindestens 1 A Ladestrom liefern kann. Das Ladekabel (3) mit dem USB-Anschluss des Ladegeräts verbinden und das Ladegerät an die Stromversorgung anschließen.

Während des Ladevorgangs ist die Leuchte nicht spritzwassergeschützt (IP20), da die Ladestation (2) nicht gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist. Laden Sie die Leuchte daher nur in trockenen Räumen.

Im Akkubetrieb ist die Leuchte spritzwassergeschützt (IP54). Diese ist ohne die Ladestation auch im Außenbereich einsetzbar. Wenn die Leuchte jedoch Feuchtigkeit ausgesetzt war, darf sie nur in trockenem Zustand auf die Ladestation gestellt werden. Gegebenenfalls ist die Leuchte vor dem Laden mit einem weichen Tuch zu trocknen. Dabei auch die Standfläche des Sockels und die Ladekontakte in der Mitte der Standfläche trockenwischen.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige im oberen Bereich des Bedienfeldes rot auf (4). Ist die Leuchte vollständig aufgeladen, leuchtet die Ladeanzeige grün. Wir empfehlen, die Leuchte vor dem ersten Gebrauch im ausgeschalteten Zustand vollständig aufzuladen. Dieser Vorgang kann bis zu 7 Stunden dauern.

Bitte beachten Sie:

- Um Schäden an der Ladestation und möglicherweise auch am Ladegerät (z.B. auch PC oder Laptop) zu vermeiden, dürfen die Kontakte der Ladestation (5) niemals mit einem metallischen

Gegenstand kurzgeschlossen werden. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, empfehlen wir, die Ladestation vom Ladegerät bzw. das Ladegerät von der Stromversorgung zu trennen, wenn sich die Leuchte nicht zum Laden auf der Ladestation befindet.

Bedienung über die Tasten am Sockel

Unter dem Sockel der Leuchte finden Sie zwei Bedientasten A und B wie in der Zeichnung auf Seite 1 zu sehen. Zum erstmaligen Einschalten der Leuchte müssen Sie die Taste A drei Sekunden lang gedrückt halten. Anschließend lässt sich die Leuchte weiterhin über die Tasten am Sockel oder wahlweise über die mitgelieferte Fernbedienung bedienen.

Funktion der Taste A:

- Halten Sie die Taste drei Sekunden gedrückt, um die Leuchte in 2200K bei 50% Helligkeit einzuschalten.
- Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste kurz um durch die Lichtfarben 2200K, 2700K und 3500K zu wechseln.
- Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, drücken und halten Sie diese Taste für drei Sekunden, um die Leuchte auszuschalten
- Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, drücken und halten Sie diese Taste für etwa acht Sekunden, um die Leuchte auszuschalten und die Fernbedienungssteuerung zu deaktivieren. Ein Einschalten ist dann nur über die Taste A wieder möglich. In diesem Modus ist die Selbstentladung der Leuchte minimal. Deswegen eignet sich dieser Modus besonders für das Lagern der Leuchte.

Funktion der Taste B:

- Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste kurz, um die Helligkeit der Leuchte stufenweise in drei Stufen zu verstellen.

Bedienung über die Fernbedienung

Taste ON – Schaltet die Leuchte in 2200K bei 50% Helligkeit ein.
Taste OFF – Schaltet die Leuchte aus.
Taste BRIGHT – Stellt im An-Zustand die Helligkeit der Leuchte in drei Stufen ein.
Taste WHITE – Stellt im An-Zustand die Farbtemperatur in drei Stufen ein (2200K – 2700K – 3500K – 2200K – ...)

Die Tasten PLAY/PAUSE, COLOR, CANDLE und SPEED haben bei diesem Artikel keine Funktion.

Bemerkung:

- Die Betriebsdauer über den Akku beträgt etwa 10 Stunden auf der hellsten Helligkeitseinstellung **(6)**.
- Die Leuchte ist auch während des Ladevorgangs betriebsbereit. Befindet sich die Leuchte jedoch auf der Ladestation, ist die Leuchte nicht spritzwassergeschützt (IP20). Diese Betriebsart ist daher nur in trockenen Räumen zulässig.

Hinweise zur Batteriehandhabung

Zum Einsetzen der Batterie öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Fernbedienung **(7)**. Setzen Sie die Knopfzellen-Batterie (Typ CR2025) polrichtig in das Batteriefach ein **(8)**. Verschließen Sie das Batteriefach wieder. Bei Funktionsproblemen oder nachlassender Reichweite der Fernbedienung, ist die Batterieladung bald aufgebraucht und die Batterien müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu, wie in diesem Abschnitt beschrieben vor. Beachten Sie unbedingt auch folgende Punkte:

- Die Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unzugänglich auf.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien schnellstmöglich aus der Leuchte, da ansonsten die Gefahr des Auslaufens besteht.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Werfen Sie die Batterien nie ins Feuer. Es besteht ebenfalls Explosionsgefahr.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen sachgerecht entsorgt werden. Sie als Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Beim Händler, bei dem Sie die neuen Batterien erhalten, steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit. Hier können Sie ihre Batterien kostenlos zurückgeben. Auch nehmen dafür eingerichtete öffentliche Sammelstellen die Batterien kostenlos zurück.



Charging the battery

To charge, the luminaire **(1)** must be placed in the middle of the charging station **(2)**. Connect the supplied charging cable **(3)** to the USB-C charging port of the charging station **(2)**. A 5 V USB charger (not included in the scope of delivery) that can supply at least 1 A charging current must be used for charging. Connect the charging cable **(3)** to the USB port of the charger and connect the charger to the power supply.

During the charging process, the luminaire is not splash-proof (IP20) because the charging station **(2)** is not protected against the ingress of water. Therefore, only charge the luminaire in dry rooms.

In battery operation, the luminaire is splash-proof (IP54). This can also be used outdoors without the charging station. However, if the luminaire has been exposed to moisture, it may only be placed on the charging station when it is dry. If necessary, dry the luminaire with a soft cloth before charging. At the same time, also wipe the footprint of the base and the charging contacts in the middle of the footprint dry.

During charging, the charging indicator at the top of the control panel lights up red **(4)**. When the light is fully charged, the charging indicator lights up green. We recommend fully charging the light when it is off before using it for the first time. This process can take up to 7 hours.

Please note:

- To avoid damage to the charging station and possibly also to the charger (e.g. also PC or laptop), never short-circuit the contacts of the charging station **(5)** with a metallic object. To avoid short circuits, we recommend disconnecting the charging station from the charger or the charger from the power supply when the luminaire is not on the charging station for charging.

Operation via the buttons on the base

Under the base of the light you will find two operating buttons A and B as shown in the drawing on page 1. To switch on the light for the first time, press and hold button A for three seconds. The light can then be operated using the buttons on the base or, alternatively, using the remote control supplied.

Function of button A: - Press and hold the button for three seconds to switch the light on in 2200K at 50% brightness.
- When the light is switched on, press this button briefly to switch through the light colors 2200K, 2700K and 3500K.
- When the light is switched on, press and hold this button for three seconds to switch the light off
- When the light is switched on, press and hold this button for about eight seconds to switch the light off and deactivate the remote control. It can then only be switched on again by pressing button A. In this mode, the self-discharge of the light is minimal. This mode is therefore particularly suitable for storing the light.

Function of button B: - When the light is switched on, press this button briefly to adjust the brightness of the light in three stages.

Operation via the remote control

- ON button - Switches the light on in 2200K at 50% brightness.
- OFF button - Switches the light off.
- BRIGHT button - Adjusts the brightness of the luminaire in three stages when switched on.
- WHITE button - Sets the color temperature in three stages (2200K - 2700K - 3500K - 2200K - ...) in the ON state.

The PLAY/PAUSE, COLOR, CANDLE and SPEED buttons have no function with this article.

Note:

- The operating time on the battery is around 10 hours on the brightest brightness setting **(6)**.
- The luminaire is also ready for operation during charging. However, if the luminaire is on the charging station, the luminaire is not splash-proof (IP20). This operating mode is therefore only permissible in dry rooms.

Notes for battery handling

To insert the battery open the battery slot on the downside of the remote control **(7)**. Put the button cell battery (Type CR2025) with correct polarity inside the battery slot **(8)**. Close the battery slot. Functional problems or a decrease in the range of the remote are signs for almost depleted battery charge. In this case the batteries have to be changed. Change them as described in this section. Take note of following points:

- When swallowed batteries can become a potential danger for your life. Therefore keep batteries out of the reach of children.
- Remove discharged batteries as soon as possible to decrease the risk of leakage.
- Do not recharge used batteries. There is danger of explosion.
- Do not throw batteries inside a fire. There is also danger of explosion.

As the end user, you are required by law to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposal of them in the household waste is prohibited! You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community's collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold!



Recharger la batterie

Pour charger, placez le luminaire **(1)** au milieu de la station de charge **(2)**. Connectez le câble de charge fourni **(3)** au port de charge USB-C de la station de charge **(2)**. Un chargeur USB de 5 V (non fourni) pouvant fournir un courant de charge d'au moins 1 A doit être utilisé pour la charge. Branchez le câble de charge **(3)** au port USB du chargeur et connectez le chargeur à l'alimentation électrique.

Pendant le processus de charge, le luminaire n'est pas protégé contre les éclaboussures (IP20) car la station de charge **(2)** n'est pas protégée contre la pénétration de l'eau. Par conséquent, ne chargez le luminaire que dans des pièces sèches.

En mode batterie, le luminaire est protégé contre les éclaboussures (IP54). Il peut également être utilisé à l'extérieur sans la station de charge. Toutefois, si le luminaire a été exposé à l'humidité, il ne doit être placé sur la station de charge que lorsqu'il est sec. Si nécessaire, séchez le luminaire avec un chiffon doux avant de le recharger. Ce faisant, essuyer également la surface inférieure du socle et les contacts de chargement au centre de la surface inférieure.

Pendant la charge, l'indicateur de charge situé en haut du panneau de commande s'allume en rouge **(4)**. Lorsque la lampe est complètement chargée, l'indicateur de charge s'allume en vert. Nous recommandons de charger complètement la lampe lorsqu'elle est éteinte avant de l'utiliser pour la première fois. Ce processus peut prendre jusqu'à 7 heures.

A noter :

- Pour éviter d'endommager la station de charge et éventuellement le chargeur (par exemple un PC ou un ordinateur portable), ne court-circuitez jamais les contacts de la station de charge **(5)**

avec un objet métallique. Pour éviter les courts-circuits, nous recommandons de déconnecter la station de charge du chargeur ou le chargeur de l'alimentation électrique lorsque le luminaire n'est pas sur la station de charge pour être rechargé.

Commande par les boutons de la base

Deux boutons de commande A et B se trouvent sous la base de la lampe, comme le montre le dessin de la page 1. Pour allumer la lampe pour la première fois, appuyez sur le bouton A et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. La lampe peut ensuite être commandée à l'aide des boutons situés sur la base ou à l'aide de la télécommande fournie.

Fonction du bouton A : - Appuyez et maintenez le bouton pendant trois secondes pour allumer la lumière à 2200 K à 50% de luminosité.
- Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur ce bouton pour basculer entre les couleurs de lumière 2200K, 2700K et 3500K.
- Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour éteindre la lumière.
- Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ huit secondes pour éteindre la lumière et désactiver la télécommande. Elle ne peut alors être rallumée qu'en appuyant sur le bouton A. Dans ce mode, l'autodécharge de la lampe est minimale. Ce mode est donc particulièrement adapté à la conservation de la lampe.

Fonction du bouton B : - Lorsque la lampe est allumée, il est possible de régler la luminosité de la lampe en trois étapes en appuyant brièvement sur ce bouton.

Fonctionnement via la télécommande

Bouton ON - Allume la lumière en 2200K à 50 % de luminosité.
Bouton OFF - Permet d'éteindre la lumière.
Bouton BRIGHT - Règle la luminosité de la lumière en trois étapes lorsqu'elle est allumée.
Bouton WHITE - Règle la température de couleur en trois étapes (2200K - 2700K - 3500K - 2200K - ...) à l'état allumé.

Les boutons PLAY/PAUSE, COLOR, CANDLE et SPEED n'ont pas de fonction avec cet article.

Remarque :

- L'autonomie de la batterie est d'environ 10 heures au niveau de luminosité le plus élevé. **(6)**.
- Le luminaire est également prêt à fonctionner pendant la charge. Toutefois, si le luminaire se trouve sur la station de charge, il n'est pas étanche aux éclaboussures (IP20). Ce mode de fonctionnement n'est donc autorisé que dans les pièces sèches.

Notes sur la manipulation des piles

Pour insérer la pile, ouvrez le compartiment à pile situé au bas de la télécommande **(7)**. Insérez la pile bouton (type CR2025) dans le compartiment à pile en respectant la polarité **(8)**. Refermez le compartiment des piles. En cas de problème ou si la portée de la télécommande diminue, la pile sera bientôt épuisée et il faudra la remplacer. Procédez comme décrit dans cette section. Veillez également à respecter les points suivants :

- Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Par conséquent, gardez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Retirez les piles usagées de la lampe dès que possible, sinon il y a un risque de fuite.
- Les piles ne doivent pas être rechargées. Il y a un risque d'explosion.
- Ne jamais jeter les piles dans le feu. Il y a également un risque d'explosion

Les piles n'ont pas leur place dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminées de manière appropriée. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Le revendeur qui vous remet les piles neuves met à votre disposition un conteneur de collecte approprié. Ici, vous pouvez rendre vos piles gratuitement. Prenez aussi pour acquis que le public est meublé.





Caricamento della batteria

Per caricare, la lampada **(1)** deve essere posizionata al centro della stazione di ricarica **(2)**. Collegare il cavo di ricarica in dotazione **(3)** alla porta di ricarica USB-C della stazione di ricarica **(2)**. Per la ricarica è necessario utilizzare un caricatore USB da 5 V (non incluso nella fornitura) in grado di fornire almeno 1 A di corrente di carica. Collegare il cavo di ricarica **(3)** alla porta USB del caricabatterie e collegare quest'ultimo alla rete elettrica.

Durante il processo di ricarica, l'apparecchio non è resistente agli spruzzi d'acqua (IP20) perché la stazione di ricarica **(2)** non è protetta contro le infiltrazioni d'acqua. Pertanto, caricare l'apparecchio solo in ambienti asciutti.

Nel funzionamento a batteria, l'apparecchio è a prova di spruzzi (IP54). Può essere utilizzato anche all'esterno senza la stazione di ricarica. Tuttavia, se l'apparecchio è stato esposto all'umidità, può essere collocato sulla stazione di ricarica solo quando è asciutto. Se necessario, asciugare l'apparecchio con un panno morbido prima di caricarlo. Allo stesso tempo, asciugare anche la base del piedistallo e i contatti di ricarica al centro della base.

Durante la carica, l'indicatore di carica nella parte superiore del pannello di controllo si illumina di rosso **(4)**. Quando la lampada è completamente carica, l'indicatore di carica si illumina di verde. Si consiglia di caricare completamente la lampada quando è spenta prima di utilizzarla per la prima volta. Questo processo può richiedere fino a 7 ore.

Attenzione:

- Per evitare danni alla stazione di ricarica ed eventualmente anche al caricabatterie (ad es. anche al PC o al portatile), non cortocircuitare mai i contatti della stazione di ricarica **(5)** con un oggetto metallico. Per evitare cortocircuiti, si consiglia di scollegare la stazione di ricarica dal caricatore o il caricatore dall'alimentazione quando la lampada non è sulla stazione di ricarica per la ricarica.

Funzionamento tramite i pulsanti sulla base

Sotto la base della lampada si trovano due pulsanti di comando A e B, come mostrato nel disegno a pagina 1. Per accendere la lampada per la prima volta, tenere premuto il pulsante A per tre secondi. A questo punto la lampada può essere azionata con i pulsanti sulla base o, in alternativa, con il telecomando in dotazione.

Funzione del pulsante A: - Tenere premuto il pulsante per tre secondi per accendere la luce a 2200K con una luminosità del 50%.
- Quando la luce è accesa, premere brevemente questo pulsante per passare ai colori 2200K, 2700K e 3500K.
- Quando la luce è accesa, tenere premuto questo pulsante per tre secondi per spegnerla.
- Quando la luce è accesa, tenere premuto questo pulsante per circa otto secondi per spegnerla e disattivare il telecomando. La luce può essere riaccesa solo premendo il pulsante A. In questa modalità, l'autoscarica della luce è minima. Questa modalità è quindi particolarmente adatta per conservare la lampada.

Funzione del pulsante B: - Quando la luce è accesa, premere brevemente questo pulsante per regolare la luminosità della luce in tre fasi.

Funzionamento tramite il telecomando

Pulsante ON - Accende la luce a 2200K con una luminosità del 50%.
Pulsante OFF - Spegne la luce.
Pulsante BRIGHT - Regola la luminosità dell'apparecchio in tre fasi all'accensione.

Pulsante WHITE - Imposta la temperatura di colore in tre fasi (2200K - 2700K - 3500K - 2200K - ...) in stato ON.

I pulsanti PLAY/PAUSE, COLOR, CANDLE e SPEED non hanno alcuna funzione in questo articolo.

Nota:

- L'autonomia della batteria è di circa 10 ore con l'impostazione di luminosità più elevata. **(6)**.
- L'apparecchio è pronto per il funzionamento anche durante la carica. Tuttavia, se l'apparecchio si trova sulla stazione di ricarica, non è resistente agli spruzzi (IP20). Questa modalità di funzionamento è quindi consentita solo in ambienti asciutti.

Note sulla gestione della batteria

Per inserire la batteria, aprire il vano batteria sul fondo del telecomando **(7)**. Inserire la batteria a bottone (tipo CR2025) nel vano batteria con la corretta polarità **(8)**. Richiudere il vano batteria. In caso di problemi di funzionamento o di riduzione della portata del telecomando, la carica della batteria sarà presto esaurita e le batterie dovranno essere sostituite. Per fare ciò, procedere come descritto in questa sezione. Si prega di notare anche i seguenti punti:

- Le batterie possono essere fatali se ingerite. Pertanto, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Rimuovere le batterie usate dalla luce il più rapidamente possibile, altrimenti c'è il rischio di perdite.
- Le batterie non devono essere ricaricate. C'è il rischio di esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco. Esiste anche il rischio di esplosione.

Le batterie non sono un rifiuto domestico, ma devono essere smaltite correttamente. In qualità di consumatore, sei legalmente obbligato a restituire le batterie usate. Un apposito contenitore di raccolta è disponibile presso il rivenditore dove è possibile ottenere le nuove batterie. Qui puoi restituire le tue batterie gratuitamente. Anche i punti di raccolta pubblici predisposti allo scopo ritirano gratuitamente le batterie.



Hinweis Batterie/ Note battery/ Remarque batterie/ Nota batteria

	Batterietyp: Battery type: Type de batterie: Tipo di batteria:	Chemisches System: Chemical system: Système chimique : Sistema chimico:	Bezeichnung: Designation: Désignation : Designazione:	Nominale Spannung: Nominal voltage: Tension nominale: Tensione nominale:	Kapazität: Capacity: Capacité : Capacità:	Menge: Quantity: Quantité : Quantità:
Leuchte: Luminaire: Lumière: Apparecchio:	Sekundär Secondary Secondaire Secondario	Li-ion	18650	3,7V	5000mAh	1
Fernbedienung: Remote control: Télécommande : Telecomando:	Primär Primary Primaire Primario	Li-Mn	CR2025	3,0V	150mAh	1